



### **Iluminación/led de ENERGY STAR**

Reemplace sus cinco bombillas incandescentes más utilizadas con bombillas led y ahorre hasta \$75 por año.

**homeenergy+**

### **Para obtener más información**

o para localizar su agencia local  
Llame gratis al 1-866-HEATWIS (432-8947)  
o visite <https://energyandhousing.wi.gov/>



**homeenergy+**

# Estamos aquí *para* **USTED**

### **Programa de asistencia de climatización**

El programa de asistencia de climatización (Weatherization Assistance Program) ayuda a los propietarios e inquilinos a reducir los costos de energía al tiempo que aumenta la comodidad en sus hogares. Las mejoras en la climatización también pueden hacer que el ambiente de su hogar sea más saludable y seguro. Las mejoras son instaladas por la agencia local de climatización en su área.

Si su residencia califica para servicios de climatización, puede recibir una o más de las siguientes medidas de eficiencia energética:

#### ▶ **Aislamiento**

Agregar aislamiento al ático, las paredes y el espacio de acceso ayuda a reducir el uso de energía y aumentar la comodidad.

#### ▶ **Sellado de fugas de aire**

El sellado de fugas de aire reduce las corrientes de aire frías causadas por huecos o grietas en la estructura de la casa y puede mejorar la calidad del aire interior.

#### ▶ **Actualización del sistema de calefacción**

Reparar o reemplazar un calefactor o una caldera ineficiente ahorrará energía y dinero.

#### ▶ **Productos para ahorrar energía**

La instalación de aireadores de grifo y cabezales de ducha que ahorran agua y bombillas led ENERGY STAR® reducirá sus necesidades de energía. Sustituir un refrigerador o congelador viejo con un nuevo modelo calificado de ENERGY STAR también ahorrará energía.



*“¡Gracias! Mi familia y yo estamos extremadamente agradecidos por la asistencia que el programa nos ha brindado en nuestro momento de necesidad.”*

Beneficiario del programa de asistencia energética y climatización

Asistencia energética y climatización **2025-2026**

Este documento está disponible en formatos alternativos para personas con discapacidades mediante solicitud.

## ¿Qué es **homeenergy+** ?

Home Energy Plus (HE+) incluye el Programa de asistencia de Home Energy de Wisconsin (WHEAP), el Programa de asistencia de climatización y los servicios del programa de HE+. WHEAP proporciona asistencia para costos de calefacción, costos eléctricos y situaciones de crisis energética. La climatización ayuda a los inquilinos y propietarios a reducir su consumo de energía. Los servicios del programa de HE+ proporcionan servicios a propietarios elegibles y algunos inquilinos para reparar o reemplazar sus sistemas de calefacción, calentadores de agua con fugas o que no funcionan y accesorios, inodoros y tuberías con fugas. Operados con fondos federales y estatales, los programas proporcionan pagos de asistencia energética a más de 200.000 hogares y servicios de climatización a más de 6.000 hogares en Wisconsin cada año.

## ¿Quién es elegible?

Su hogar puede ser elegible para WHEAP, el Programa de asistencia de climatización y los servicios del programa de HE+ en base a una serie de factores. Si el ingreso bruto de su hogar (antes de impuestos y otras deducciones) es menor que la cantidad que se muestra en la tabla a continuación, usted puede ser elegible. Puede presentar su solicitud en la agencia local de WHEAP, en línea o por teléfono.

| Tamaño del hogar | UN mes     | Ingresos anuales |
|------------------|------------|------------------|
| 1                | \$3,201.75 | \$38,421         |
| 2                | \$4,186.92 | \$50,243         |
| 3                | \$5,172.08 | \$62,065         |
| 4                | \$6,157.33 | \$73,888         |
| 5                | \$7,142.50 | \$85,710         |
| 6                | \$8,127.67 | \$97,532         |
| 7                | \$8,312.33 | \$99,748         |
| 8                | \$8,497.08 | \$101,965        |

Home Energy Plus utiliza una prueba de ingresos brutos de un mes anterior que se anualiza para determinar la elegibilidad de ingresos del programa. Los ingresos de las personas que trabajan de manera independiente, agricultores o trabajadores por temporada se basan en los formularios de impuestos federales sobre la renta del año anterior.

## ¿Qué es el Programa de asistencia de Home Energy de Wisconsin y cómo funciona?

La asistencia de WHEAP es un pago único durante la temporada de calefacción (1 de octubre al 15 de mayo). La financiación paga una parte de los costos energéticos, pero no está destinada a cubrir la totalidad de los costos energéticos de una residencia. El monto del beneficio de asistencia energética depende de una variedad de factores, que incluye el tamaño del hogar, los ingresos y los costos de energía. En la mayoría de los casos, la prestación de asistencia energética se paga directamente al proveedor de energía del hogar.

## ¿Qué tipos de facturas de energía son elegibles para asistencia?

Los hogares calentados con madera, propano, gas natural, electricidad o combustible pueden recibir asistencia energética. Su hogar también puede ser elegible para recibir un pago por sus costos de electricidad no relacionados con la calefacción a través de fondos proporcionados por el Programa de beneficios públicos de Wisconsin.

## Si, actualmente, no tiene calefacción o es posible que el servicio esté desconectado

La asistencia en crisis puede estar disponible si no tiene calefacción, si ha recibido un aviso de desconexión o está casi sin combustible y no puede comprar más. Las agencias de WHEAP proporcionan un número de teléfono de crisis las 24 horas para ayudar con emergencias después del horario laboral. La asistencia que no es de emergencia puede incluir información sobre cómo reducir los costos de energía, asesoramiento sobre presupuestos y administración de dinero, y pagos a un proveedor de energía.

## Reparación y reemplazo de los servicios del programa de HE+

Los servicios del programa de HVAC de HE+ pueden ayudar a los hogares elegibles de Wisconsin cuando su sistema de calefacción principal ya no proporcione calefacción, sea inoperable o se vuelva inseguro. El programa puede pagar reparaciones o, en algunas situaciones, un reemplazo total de un sistema que no funciona. El Programa de conservación del agua de HE+ proporciona asistencia a los hogares elegibles de Wisconsin con la reparación o el reemplazo de calentadores de agua con fugas o que no funcionan y accesorios, inodoros y/o tuberías con fugas. Llame a su agencia local de WHEAP inmediatamente si no tiene calefacción.

### Ajuste del termostato

Reducir la temperatura de su termostato en cinco grados o más cuando está dormido o lejos puede ahorrar hasta un 5% de sus costos de calefacción.

**Para obtener más información o localizar su agencia local, llame gratis al 1-866-HEATWIS (432-8947) o visite <https://energyandhousing.wi.gov/>**

**Solicite en línea los beneficios de WHEAP en [https://energybenefit.wi.gov.](https://energybenefit.wi.gov/)**

Los servicios del programa están disponibles sin importar raza, color, género o identidad de género, sexualidad, edad, religión, origen nacional o discapacidad mental o física.

